

**OFF-TRADE**  
**DISTRIBUIÇÃO**  
**DE VINHOS NA**  
**Suíça**  
**Zurique**

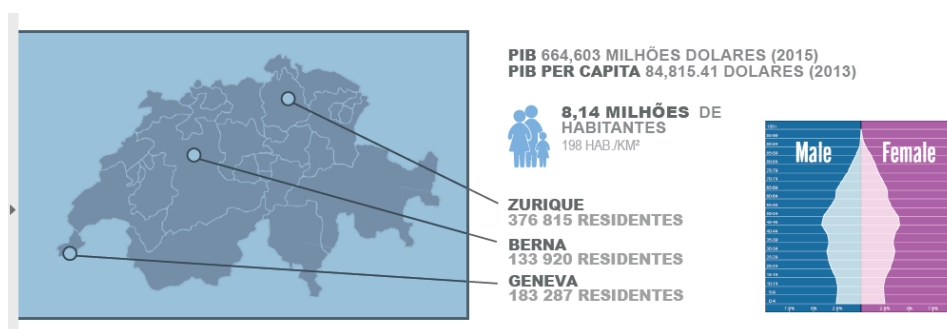
**Levantamento realizado em 3 e 4 de Outubro 2016**



## VISÃO GERAL DO MERCADO SUIÇO

Fonte: IVV Data Monitor

### DADOS DEMOGRÁFICOS



### MERCADO BEBIDAS ALCOOLICAS SUIÇA

A Suíça consumiu, em 2014, 7,97 Milhões de Hectolitros e 9 492 Milhões de Euros em bebidas alcoólicas. Em Comparação, Portugal consumiu, no mesmo ano, 9,15 milhões de Hectolitros e 7600 Milhões de Euros em bebidas alcoólicas.

A Suíça consome mais vinho, em Valor, que outros tipos de bebidas e estima-se que nos próximos anos haja um aumento de consumo de todas as bebidas alcoólicas.

O consumo de bebidas alcoólicas *per capita* na Suíça, no ano de 2014, é de 103,6 Litros -64,5L cerveja; 35,9 L vinho; 3,3 L bebidas espirituosas.

Em 2019 estima-se que o consumo *per capita* em litros da Cerveja aumente cerca de 6%, tendência que não será acompanhada pelas restantes categorias. O vinho terá uma quebra de 5% e as bebidas espirituosas 3%. O mercado do Vinho na Suíça apresenta 35% de quota de mercado em Volume e ocupa o 1º lugar no que diz respeito a Valor com 49% de quota de mercado. A Cerveja apresenta a maior quota de mercado em Volume com 62% mas a 2ª posição em Valor com 36%. As Bebidas Espirituosas representam 3% do mercado em Volume e 15% em Valor.

### MERCADO DO VINHO NA SUIÇA

Em 2014, o mercado do Vinho na Suíça atingiu 4 626 Milhões de Euros. Estima-se que em Valor o mercado cresça consideravelmente nos próximos anos.

Em 2014, em Volume, o mercado do Vinho na Suíça atingiu 2,75 Milhões de Hectolitros.

Os Retalhistas Especializados representam 48% do volume comercializado. A comercialização de vinho em Supermercados/ Hipermercados aparece em 2º lugar (25%) seguido do canal On-trade (18%).

## PRINCIPAIS EMPRESAS IMPORTADORAS/DISTRIBUIDORAS

Fonte: <http://beveragetradenetwork.com/>

Arvi <http://www.arvi.ch>  
Cave BB, Alexander Baggi <http://www.cavebb.ch>  
Vinothek im Park AG <http://www.vinpark.ch>  
Buy and Sell Wine <http://www.buyandsellwine.ch>  
Bv Vins Sarl <http://www.bvvins.com>  
Evino <http://www.evino.ch>  
Lavinia-Switzerland <http://www.lavinia.com/ch>  
Lucullus <http://www.lucullus.ch>  
Nobilvino <http://www.nobilvino.ch>  
Raeburn AG <http://www.raeberswiss.ch/Weine>

## PRINCIPAIS IMPORTADORES DE VINHO PORTUGUÊS

Weinkeller Riegger – Karin Riegger [<mailto:karin.riegger@riegger.ch>]  
Gomes Wine- Rui Lourenço [<mailto:rui.lourenco@gomes-weine.ch>]  
Amarela  
Bataillard  
Sousavins et comestibles Sa [<mailto:pseabra@sousa.ch>]  
Paul Ulrich AG [<mailto:info@ullrich.ch>]  
Covin  
Dorimar-Susana Lopez [<mailto:dorimar@bluewin.ch>]  
Martel [<mailto:wein@martel.ch>]  
Casa Lusitania-Remo Aragão [<mailto:info@casalusitania.ch>]  
Da SilvaVino Iberico-Antonio da Silva [<mailto:info@vino-iberico.ch>]  
Casa Del Vino- Marco Caluori [<mailto:marco.caluori@casadelvino.ch>]  
Weins Aus Portugal- [<mailto:info@weineausportugal.ch>]  
Rutishauser Weinkellerei- Andrea Kunz [<mailto:a.kunz@rutishauser.com>]  
Giardino del Vino SA-Frank Beck [<mailto:info@giardino-del-vino.ch>]  
Bar au lac Vins-Antonio Metz [<mailto:antonio.metz@balv.ch>]  
Ibervinos Sa-Andrés Roigs [<mailto:info@ibervinos.ch>]  
Vino Iberico-Antonio Silva [<mailto:info@vino-iberico.ch>]

## PERFIL DO CONSUMIDOR DE VINHO SUIÇO

Existem, na Suíça, tantos consumidores homens como mulheres. As mulheres consomem mais vinhos Espumantes, Champanhe e Vinhos Fortificados. Os homens preferem o Vinho Tranquilo. Grande parte dos consumidores de vinho têm mais de 35 anos (79%). Embora grande parte do consumo seja de vinho tranquilo (principalmente vinho tinto), tem havido, nos últimos anos, um interesse por vinhos com pouco álcool.

## IMPORTAÇÕES DE VINHO DA SUÍÇA

Fonte: CONTRADE

As importações de vinho na Suíça atingiram, em 2015, 187,6 Milhões de Litros e 967,9 Milhões de Euros.

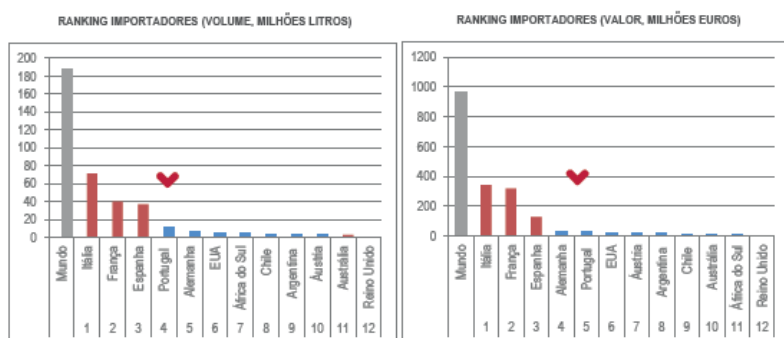
Em Volume, a Itália, França e Espanha são os maiores fornecedores da Suíça representando

78% das importações totais. Em Valor, encontram-se os mesmos países e com a mesma ordem de relevância no mercado importador. As primeiras 3 posições, em Valor, representam 81% das importações de vinho para a Suíça.

A Suíça registou, entre 2011 e 2014, uma quebra de importações em Volume de cerca de 1% e um aumento em Valor cerca de 11%.

Em relação à totalidade do mercado do vinho na Suíça, as importações correspondem, em Volume, a 68% do mercado e em Valor 20%.

## IMPORTAÇÕES DE VINHO DA SUÍÇA



Fonte: COMTRADE

Em 2015, Portugal ocupou em Volume o 4º lugar (com 10,5 Mil Litros) do “ranking” dos maiores importadores para a Suíça e o 5º em Valor (com cerca de 31,6 Mil Euros). Os valores indicados são de importação.

## EXPORTAÇÕES DE VINHO DE PORTUGAL PARA A SUÍÇA

Fonte: IVV, baseado em dados INE (Dez. 2015) 4

As exportações de Portugal para a Suíça, de acordo com dados do INE, atingiram, em 2015, 95,9 Mil Hectolitros e cerca de 27 Mil €.

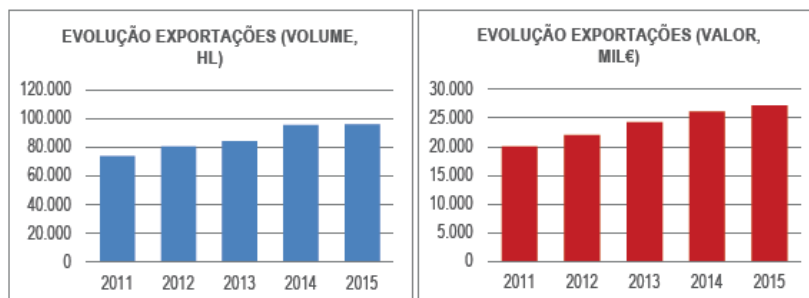
Cerca de 58 Mil Hectolitros e 21 Mil Euros correspondem a Vinhos DO + IG + Porto + Madeira + Moscatel.

Em Volume, as exportações de Portugal para a Suíça mantiveram-se entre 2014 e 2015. No entanto, nos anos anteriores, de 2011 a 2014 registou-se um crescimento das exportações em volume de 29%.

O Valor de exportações aumentou entre 2014 e 2015 cerca de 4%. Entre 2011 e 2014 registou-se um crescimento de 30% de valor das exportações.

O preço médio por litro entre 2014 e 2015 registou um aumento de 3,4% e entre 2011 e 2014, apesar de um aumento do preço médio mais acentuado em 2013, manteve o preço médio.

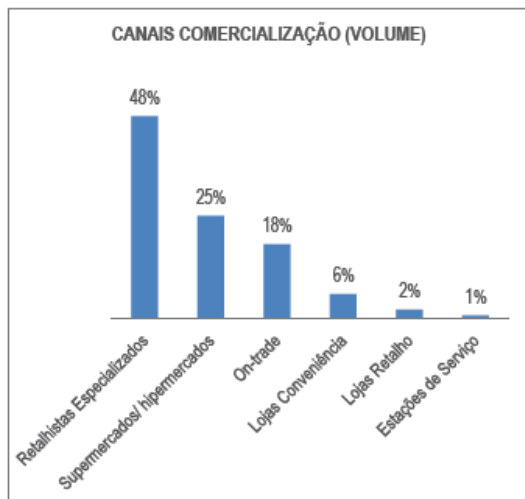
## EXPORTAÇÕES DE VINHO DE PORTUGAL PARA A SUÍÇA



## O MERCADO DE DISTRIBUIÇÃO

Os Retalhistas Especializados representam 48% do volume comercializado.

A comercialização de vinho em Supermercados/ Hipermercados aparece em 2º lugar (25%) seguido do canal On-trade (18%).



Fonte: Data Monitor

O mercado de distribuição suíço concentra-se essencialmente em três grandes cadeias retalhistas, o COOP, MIGRO e o DENNER, existindo ainda o SPAR, o ALDI e o LIDL e ainda os estabelecimentos de dimensão reduzida. Ainda assim, nos últimos anos, tem-se verificado uma diminuição do número de estabelecimentos de média e grande dimensão, tendo igualmente vindo a existir um crescente número de pequenos estabelecimentos comerciantes de vinho. Estes estabelecimentos contam com a forte concorrência das grandes superfícies, tendo por isso a necessidade de se especializarem na importação de vinhos regionais e exclusivos de várias regiões ou, em alternativa, serem importadores directos de produtos de nichos de mercado.

Por norma, os pequenos e grandes retalhistas, bem como os estabelecimentos do canal HORECA, importam directamente o vinho para venda ao consumidor final, concentrando por isso o processo de importação na mesma empresa. Ou seja, o número de estabelecimentos que importam vinho através de um agente é muito pequeno. As cadeias de *Cash & Carry*, cujo líder de mercado é o TRANSGOURMET (uma *joint-venture* do COOP e do REWE), vendem basicamente vinhos de baixo e médio segmento a restaurantes e hotéis que tenham como critério principal de compra o preço, existindo também comerciantes especializados, mas de menor dimensão, para a venda de segmentos mais elevados. Por norma, um vinho vendido num supermercado comum suíço dificilmente será comercializado num restaurante ou num hotel.

## PRINCIPAL DISTRIBUIÇÃO DE VINHOS NO OFF-TRADE

A principal distribuição de vinhos em Zurique é feita nos seguintes estabelecimentos:

### Grande Distribuição

- COOP
- MIGROS
- DENNER (Migros)
- ALDI
- LIDL

- VOLG
- SPAR
- LOEB
- GLOBUS

### ANÁLISE DAS INSÍGNIAS

O levantamento foi realizado nos dias 3 e 4 de Outubro de 2016, pelo que reflecte a situação de cada insígnia neste momento do tempo.

Junto segue a listagem das lojas visitadas e as suas moradas:

- Alnatura Migros: Kappenhühlweg 5, 8049 Zürich, Suíça
- Bait Au Lac Vins: Adlikerstrasse 272, 8105 Regensdorf, Suíça
- Boucherville: Kinkelstrasse 40, 8006 Zürich, Suíça
- Coop: Bahnhofplatz 3, 8001 Zürich, Suíça
- Denner: Werdstrasse 36, 8004 Zürich, Suíça
- Gentner Wein: Limmatquai 6, 8001 Zürich, Suíça
- Glen Fahrn: Oberdorfstrasse 5, 8001 Zürich, Suíça
- Globus: Schweizergasse 11, 8001 Zürich
- Landolt Weine: Bederstrasse 77, 8002 Zürich, Suíça
- Movenpick wein na Jelmoli: Jelmoli, Seidengasse 1, 8021 Zürich, Suíça
- Premium Trade Fine Wine & Spirits: Brandschenkestrasse 6, 8001 Zürich, Suíça



## OFF TRADE

### 1. COOP



Cadeia de segmento médio/médio-alto, que disputa com a Migros a liderança, com uma quota de mercado próxima dos 36% na categoria de supermercados.

**Número de lojas:** 791 pontos de venda.

**Posicionamento:** médio/médio alto

#### Visita:

Coop é supermercado de massas. A 3 de Outubro realizava-se uma feira de vinhos com o Diálogo do Niepoort em destaque a 12 CHF. Nesta altura o portefólio disponível na loja estava alargado, mas o sortido normal variava entre os 5 CHF até aos 30 CHF.

A Gama de entrada vai até aos 9.95 CHF, e o *sweet spot* entre os 9.95 e os 20 CHF.

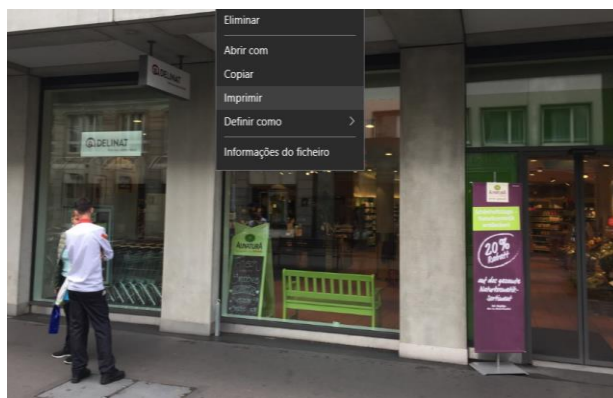
A selecção de vinhos portugueses é pequena:

- Aliança na entrada de gama e gama média
- Niepoort gama média
- Sogrape com a marca Callabriga para o Douro e Alentejo com um posicionamento abrangente e preço de gama média.

Os países europeus dominam, especialmente Espanha, Itália, França e Áustria mas também Suíça.

Os vinhos portugueses são trabalhados de forma indiferenciada, não existindo uma secção PORTUGAL, mas apenas uma secção OUTROS. Não há mancha de Portugal

## 2. MIGROS-Alnatura Migros



Cadeia de segmento médio/médio alto, líder com quota de mercado próxima dos 37% na categoria de supermercados. Cerca de 648 pontos de venda, e liderança absoluta com 70% nos hipermercados.

**Número de lojas:** 648 pontos de venda.

**Posicionamento:** médio/médio alto

### Visita:

Supermercado bio. Tem uma secção de vinhos autónoma com marca autónoma de nome "Delinat - Erin ais rei her Natur".

- Apenas vinhos biológicos
- O portefólio é constituído sobretudo por França, Itália, Espanha, Áustria
- Tem alguns vinhos portugueses do Antonio Lopes Ribeiro e outro do Alentejo (marca da distribuição)
- Os preços estão nivelados entre os 10-15 CHF suíços
- Casa de Mouraz estava em destaque em *display* e em catálogo-ver foto acima
- Os preços dos vinhos portugueses estão na média.



### 3. DENNER



Cadeia concorrente ao *hard-discount*, detida pela Migros, com uma quota de mercado de 12% e com aproximadamente 800 pontos de venda

**Número de lojas:** 797 pontos de venda.

**Posicionamento:** Discount

**Visita:**

É um supermercado de pequena dimensão, com posicionamento semelhante ao minipreço em Portugal. Aquando da visita tinha uma promoção de vinhos pelo que a secção de vinhos estava ampliada, mas de qualquer forma podemos afirmar que para a dimensão do supermercado a área ocupada pelos vinhos é significativa.

- A Itália domina, mas Espanha, França, Suíça e Áustria também estão bem presentes.
- A Categoria Portugal é insignificante e apenas presente com as marcas Aliança /Bacalhoa.
- O Alabastro a 6.35CHF na secção de promoções e o JP a 6.95CHF na secção de Espanha.
- Os preços são relativamente baixos, compostos por gamas de entrada.
- Preços começam nos surpreendentes 2.95 nos italianos e espanhóis e não ultrapassam os 30 CHF.
- O *sweet spot* é entre os 8.95 e os 13.95 CHF.

#### 4. ALDI



Cadeia alemã de *hard-discount*, com mais de 10 anos de presença no mercado e quota de mercado de 4-5%, com 178 pontos de venda. Predominam as marcas brancas, mas é forçada a incluir muitos produtos Suíços. É a que regista maior taxa de crescimento de vendas.

**Número de lojas:** 178 pontos de venda.

**Posicionamento:** Hard-Discount

**Nenhuma loja visitada durante o período.**

#### 5. LIDL



Cadeia alemã de *hard-discount*, tem a menor rede das grandes cadeias no mercado, entrou na Suíça em 2009, representando atualmente 2-3% de quota com 100 lojas. Predomínio de marcas próprias.

**Número de lojas:** 100 pontos de venda.

**Posicionamento:** Hard-Discount

**Nenhuma loja visitada durante o período.**

## 6. VOLG



Cadeia de *hard-discount* de inserção rural, com pequenas lojas. Pertence à Fenaco, organização de cooperativas agrícolas. Tem 1-2% de quota de mercado, e oferece, sobretudo, produtos nacionais.

**Número de lojas:** 560 pontos de venda.

**Posicionamento:** Discount fora das grandes cidades.

**Nenhuma loja visitada durante o período.**

## 7. SPAR



A holandesa SPAR, a maior rede de supermercados do mundo, tem uma quota de mercado de 1% e 180 lojas.

**Número de lojas:** 180 pontos de venda.

**Posicionamento:** Discount

**Nenhuma loja visitada durante o período.**

## 8. LOBB



Segmento *gourmet* do *department store* do mesmo nome, presente em 4 pontos na Suíça alemã.

*Department Store* com ampla variedade de produtos de consumo, vestuário, cosméticos entre outros. Existem 14 lojas nas grandes cidades da Suíça.

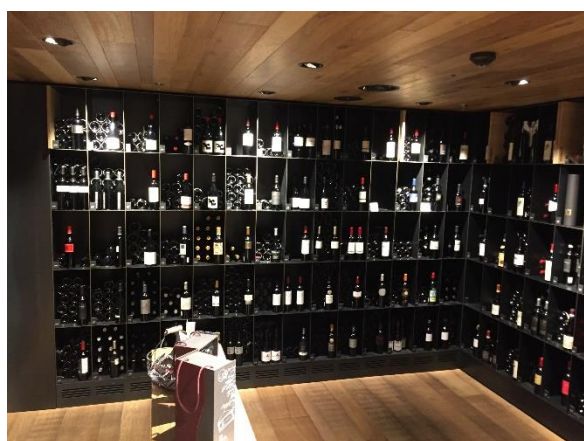


**Número de lojas:** 14 pontos de venda

**Posicionamento:** Gourmet - Department Store

**Nenhuma loja visitada durante o período.**

## 9. GLOBUS



*Department Store* com ampla variedade de produtos de consumo, vestuário, cosméticos entre outros. Existem 14 lojas nas grandes cidades da Suíça.

**Número de lojas:** 14 pontos de venda.

**Posicionamento:** Gourmet-Department store

### Visita:

Globus é um *department store* de posicionamento elevado. Tem uma grande loja com produtos *gourmet* no piso inferior onde vende produtos alimentares de preço elevado. Tem uma garrafeira de grande dimensão, com uma área autónoma para provas de vinhos, onde estão localizados os vinhos de gama mais alta e máquinas *enomatics* para degustação de vinhos. *Staff* conhecedor logo pronto a ajudar.

- Preços de promoção variam entre os 15 e 20 CHF,
- Sem promoção os preços dos vinhos variam entre os 25 CHF e os 80 CHF.
- Na secção de prova os vinhos são acima dos 100 CHF.
- A secção de vinhos portugueses é muito pequena e está localizada num canto entre a Alemanha e a grande secção de Espanha.
- Há igualmente uma estante com vinhos do Porto e Madeira.

- Os vinhos portugueses estão no intervalo de preços normais. O mais barato, o *Fabelhaft* do Niepoort, um pouco abaixo dos 20 CHF, e o mais caro o P+S da Symington a 75 CHF.
- Dentro deste intervalo de preços temos ainda a Quinta do Zambujeiro, Lacrau e o Cavalo Maluco.

## BAUR AU LAC VINS



### Visita:

Está é uma garrafeira *premium* na estação central, que faz parte de uma rede de lojas de vinho. Tem vinhos um pouco de todos os segmentos de preços.

- A gama de preços vai dos 20 CHF aos 50 CHF.
- Os Vinhos Portugueses disponíveis: Quinta de la Rosa, Passagem e Quinta dos Roques. Vinhos com bom posicionamento de preço
- Apesar da Categoria PORTUGAL estar bem identificada o portefólio é muito reduzido
- Os vinhos dos Douro em bom destaque na montra da loja

## MOVENPICK WEIN NA JELMONI







### Visita:

A Jelmoli é um *department store* com um posicionamento semelhante ao *Globus* (alto).

No piso inferior, à semelhança do *Globus*, tem um mercado premium/ gourmet com uma grande garrafeira com a marca *Movenpick Wein*. Não tem um ar tão exclusivo como o da *Globus*, mas o posicionamento é semelhante:

- Vinhos começam nos 15 CHF e vão até 120 CHF na secção normal e depois têm uma secção de raridades.
- O *sweet spot* é dos 20 CHF aos 60 CHF
- Tem zona frontal de promoções. Em destaque Espanha e Itália e Portugal ao lado.
- Tem uma secção de raridades em vidro climatizado e sala de provas onde se encontram os vinhos do novo mundo.
- PORTUGAL tem uma pequena secção ao lado de Espanha. É uma secção pequena mas bem localizada e que Espanha tem vindo a ganhar a Portugal
- Bons vinhos Portugueses listados. O mais barato Fita Preta a 16 CHF, o mais caro Vale Meão a 89 CHF. Tem também Meandro, Cedro do Noval, Palpite, Quinta da Gândara.

### Premium Trade Fine Wine & Spirits



### Visita:

Esta é uma pequena loja no centro de Zurique. Têm igualmente uma loja fora de Zurique de maiores dimensões. A loja é pequena não deve ter no total, mais de 300 referências.

- O *business developer director* é português, Cláudio Martins (martins@premiumtrade.ch).
- Esta loja tenta diferenciar-se de outras, através de uma selecção de vinhos difíceis de encontrar, raridades
- Tem vinhos do Libano, Chineses, etc.
- Este director considera que há agora uma tendência para vinhos Portugueses, da mesma forma que há cerca de 10 anos para a África do Sul.
- Têm política de não ter vinhos abaixo do segmento dos 10 CHF, mas mesmo abaixo dos 15 CHF é difícil de encontrar vinhos.
- Apesar de tudo têm preços óptimos comparativamente com outras garrafeiras.
- Grande parte do portefólio está situado no segmento entre os 15 e os 30 CHF, com muitos vinhos abaixo dos 20 CHF.

- O portefólio de vinhos portugueses tem crescido com a entrada do Cláudio, com uma selecção cuidadosa: Antonio Macanita com 2 vinhos dos açores, um baga e o sexy e fita preta; Quinta de Lemos com várias referências; Santiago, vinho verde *premium*.
- No expositor central uma boa exposição da marca Grahams com folheto promocional e exposição de vários vinhos.

## LANDOLT WEINE



### Visita:

É uma garrafeira de grandes dimensões já fora do centro numa zona residencial. Têm um espaço de exposição de grandes dimensões com uma sala de provas privada e uma grande sala de provas. Têm um atendimento atencioso, oferecendo vinho ou água em copos de vinho. Mas não é uma loja muito concorrida, com clientes ocasionais e um *staff* de 1 a 2 pessoas.

- A gama de preços é semelhante à anterior - 15 e os 30 CHF
- Os vinhos portugueses encontram-se à entrada num expositor baixo.
- Aqui a Quinta da Sequeira apresenta um extenso portefólio, bem como a Quinta de Santana e o Singular dos vinhos verdes.
- É uma garrafeira como as outras de atendimento personalizado.

## GENTER WEIN



### Visita:

Pequena garrafeira em zona central e turística de Zurique. Tradicional e com aspecto pouco dinâmico.

- *One man shop.*



- Loja com ar tradicional.
- Os preços variam entre os 12 e os 90 CHF, mas a maioria dos vinhos situam-se em redor dos 20 CHF.
- A Itália domina a loja e tem várias prateleiras. Os outros países têm cerca de uma prateleira.
- Em evidência Espanha, Portugal, Argentina e Itália.
- Os vinhos portugueses estão representados por 2 produtores: Júlio bastos em destaque com cinco vinhos e Symington com o P+S e o Cryseia.
- Os preços dos vinhos portugueses tendem a estar acima da média, se bem que há vinhos do Júlio Bastos abaixo dos 20 CHF.

## GLEN FAHRN



### Visita:

Está é uma loja particularmente especializada em bebidas espirituosas. Tem uma boa secção de Vinho do Porto. À entrada tem apenas um móvel com vinhos tranquilos, este móvel é dominado por vinhos Suíços, logo seguido de Portugueses e Italianos.

- Os vinhos portugueses estão bem situados numa prateleira central.
- Os vinhos Espanhóis estão posicionados numa prateleira perto do chão.
- Os preços começam nos 14.5 CHF e em alguns casos chegam aos 150 CHF.
- A maioria do portefólio anda à volta dos 20 CHF.

- Na Categoria Portugal, estão representados a Quinta do Zambujeiro, a Quinta do Cume, Herdade da Calada e Damasceno.

## BOUCHERVILLE



### Visita:

Loja *premium* localizada numa zona residencial rica e especializada em vinhos alemães.

- Boa colecção de Rieslings, posicionados no segmento acima dos 50 CHF.
- Alemanha, França e Espanha dominam o portefólio
- Há apenas um vinho português do Domingos Alves de Sousa, que pertence à *golden collection* e está na secção de Espanha.
- Os vinhos estão no segmento entre os 20 CHF e os 70 CHF.